



轉載 意大利又成立中間偏左聯合政府

意大利自從安德烈奧提內閣於六月二十二日提出總理辭職之後，經過四個多星期的長時間，以前總理魯摩爾為首的新內閣，才於本月七日宣告成立。

這是一個由基督教民主黨、社會黨、社會民主黨與共和黨合作組成的四黨聯合政府。本月八日在李安納總統監督之下，宣誓就職。意大利在過去，大半的時間中，是一個中間偏右的政府。現在又走向中間偏左的軌道上。

魯摩爾是意大利第一大黨——基督教民主黨內最大派系的領袖。以往曾經充任過三次總理。上月二十日受李安納總統之命試組新閣。他以恢復一個中間偏左的政府為目標，與社會黨、社會民主黨及共和黨等，一再折衷。關於新政策問題，進行協商。到本月八日的晚上，參加聯合政府的協定，才獲得四黨當局的批准。

關於閣員的位置，基督教民主黨佔十六個，包括內閣總理、外交部長、內政部長、經濟部長、教育部部長、工商部部長。社會黨佔四個，包括預算部長、司法部長。

上屆的安德烈奧提內閣，對於以上所稱，病根，認係勞動攻勢所造成。遂由社會民主黨和保守的自由黨攜手，組成一個中間偏右的政府。但是不願輪受原來表示要在閣外協力的共和黨冷淡，並且還對基督教民主黨內反對派的不滿。

香港機場保安措施 旅行社接客須證件

現因民航處收回彼等之航權，旅行社接客，香港酒店業公會及有關機構會議多次，決定新措施。由八月一日起實行。但此項新措施，事前未見公布，故昨日實施時，難免造成若干事件。機場警察拘留旅行社人員及酒店接客的代辦人。香港旅行社協會在平日之接客處設辦事處。舉行旅行社在機場接客的代辦人，必須在辦事處放下身份證。付每兩小時二元五角。代辦人領取一紙證件，方能到機場大廈地下接客。直至旅客離開機場後，將該紙證件繳回，然後領回身份證。該二元五角則於月底由旅行社協會向旅行社單收。但接客之旅行社必須向該協會會費，否則不予受理。

至於香港酒店業公會則將其三十四家會員酒店，分為三組，每組約十人。分日在機場設有該會發給之紅色證件。憑此證件，准許在原日之到港旅客出口之通道。代表各酒店接待遊客，如非當值的酒店代表，必須持有黃色紅字酒店僱員的印章，協助接待來港遊客。惟不得與當值的代表同在一處。以致昨早有京華酒店陳德泉因未配備證件，為機場警察拘留。警方且聲言如非持證件，航運許可，他將有權將任何接客人員拘留。其酒店業公會發給之證件，亦未加以承認。陳氏經警方問話後，隨即獲釋。

昨日下午三時半，又有中興旅行社職員，約三十人，因在機場接客，亦被警方拘留，以五百元担保，今早在新蒲崗法庭審訊。控以未得民航處長許可，在機場大堂對旅客提供服務，中興旅行社對陳氏羅說，昨携保到九龍城警署保釋。

記者昨透過政府新聞處，請求有關當局答覆以下四項問題：

(未完)

台灣人士緬懷家鄉 思歸情深躍然紙上



分別設有「江南江北是故鄉」、「煙雨樓台」、「川中名產」等專欄，特別介紹中國大陸的山山水水、風土人情。例如「魯頌〇把酒太湖」介紹了太湖的豐富物產，「嘉陵江上月」描述了嘉陵江的壯麗風光。也有有的報紙闢設「記憶深處」專欄，文章通過緬懷童年在中國人生活的時光，流露了盼能早日返回故鄉之情。

「續完」

Ho Ho Coop Sues
102 E. Pender St.
Vancouver 4 B.C.
681-1030

陶陶酒家
良酒精研
人蒸小酌
忠從尊便

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER, B.C.
TEL. 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心
宵夜宵飲 晚飯宵夜
豐儉隨意

新營業時間
星期一至星期五
由上午十時至凌晨
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至凌晨
下午由五時至十時
逢星期式休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時
至下午三時，又由
下午五時至十時。
宵夜：五五五號

豪士汽車出租公司
HOST Rent-A-Car

請撥電話 682-8694
專員接送完全免費

大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY

公司電話 873-1881
張榮元 325-8981
周榮寬 327-6621
陳翠蓮 876-7771
許生達 261-8358

柏文樓廿六組：位於市中心區，十八年新，年收四萬元，取價卅一萬元。
商業樓：位於市中心區(一)取價卅六萬元。(二)取價四十九萬五千元，難得有賣，從速面洽。
旅館生意連實業：一年收八萬元，取價三十五萬元。
三睡房住宅：廿二年新，四十九街西壹〇三〇號(近屋街)，五萬七千五百元。
餐館連實業：每日生意三百元，西區柏文區，十二萬五千元。
西區近海濱吉地：六十六尺乘一百廿一尺，可建分層出售柏文，取價九萬五，抵買。

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

加拿大 總代理
香港晶品蠔油廠

生鯉牌
五磅庄
靚蠔油

品質優良 價格相宜
請為比較 請即選購

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520 684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司啟

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

新裝
李錦記蠔油
特價大平賣

壹磅庄每罇式元壹毛九
半磅庄每罇壹元壹毛九

中和公司
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
潔淨海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香港出產 色黃帶潤 大貨也
飛枝出產 色黑兼乾 上貨也
用者請認明商標購買

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824

產國
最新運到

床單，床巾，浴巾，枕套，
男女睡衣，男女文化衫，
三角褲，嬰兒內衣，皮鞋，
雨遮，熱水瓶，冰壺，鬧鐘
貝影畫，唱片，小工藝品
批發零沽 壹律歡迎

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有 家鄉風味的美食
雅俗共賞的音樂
也正是 親友團聚的樂園
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別
式新穎 與眾不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale Distributors
177 Beatty St. Vancouver 3 B.C.
Phone 687-2651 687-2652

全加總代理
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
泰山牌罐青刀豆

專營國產商品
大量進口批發

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

壹磅庄雙燕沙河粉特價 每盒三毛
五百庄包仔豉油特價 每盒二元五
壹磅團圓麵每筒特價四毛
精製大幫
三腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

雲高華洗地毯公司

用新式機器，上門洗各種地毯，僑胞特價優待，客廳走廊共收費十四元九角五分。電話：253-8333 (晚六至九華語洽)

哀謝

先考諱益遠馬公府君痛於一九七三年八月三日病終醫院積壽八十有三歲向在溫地辟坤經營衣館生意近年移居雲高為人忠厚慈祥不幸與世長辭於昨八月九日假座時市黨慶館舉行出殯歸土安葬於市蘭園園。馬氏公所派員協助暨宗親戚友世誼恩賜花圈執紼素車隨送高誼隆情均感謹此哀謝

雲高華洗地毯公司

用新式機器，上門洗各種地毯，僑胞特價優待，客廳走廊共收費十四元九角五分。電話：253-8333 (晚六至九華語洽)

- 春遊 李少白秘京 其一 一抹青山望眼遙，花魂已醒酒痕消。東風吹破南枝夢，十里殘紅認小橋。其二 蘇堤楊柳綠條條，二月江南似阿嬌。濃蕩春光橫幾縷，尋芳人過短橋。▲長亭怨(懷舊) 李英福秘京 記珠海口雲深處，四面峰巒，一廂亭宇，選勝窮幽，携筇挂席多風趣。羣流奔萃，共賞名山秀句，逸興伴行雲，轉眼韶華知幾許？ 迴顧，當年同在莠，夢繞吳江怨水。於今游子，儘贏得書癡劍父，燕樓鶴表滯飄零，那有青鸞堪共語？漫倚欄闌，對月臨風作賦！

雲埠洪門體育會

演劇籌募經費 委員會職員表

- 籌委會委員 黃國富 李華英 李耀福 簡國安 鄭炳光 周慕軒 黃旭宇 鄭鴻麟 呂定國 袁偉祺 鄭欣培 林樹振 林福侃 吳頌韶 盧德基 黃滔 梅拱學 李顯榮 林伯勝 許忠 岑兆英 李漢生 鄧錦貴 鄧福理 謝運如 林社康 關邦健 趙榮義 王權柏 鄭炎才 雷賢効 馬希光 陳乙潤 趙毓明 林麟 鄧榮洽 李宇濃 「外埠籌募專員」 「滿地可埠」黃金灼 黃惠民 「柯地和埠」司徒昌隆 方守拔 「多明埠」黃兆華 呂北祐 「卡技利埠」馬若夢 龔利 「點頓頓埠」馬炳輝 林文振 「沙市加寸埠」馬任潮 「溫地辟埠」周瑞仕 「域多利埠」林樹森 陳錦程 陳福如 「黨近埠」鄭忠梅 鄭潮輝 「叻巧埠」馬松安 李德莊 「林亞本埠」馬其章 李德莊 「片市佐治埠」周國林 徐發超 「片市魯別埠」馬明基 周炳坤 「檳榔埠」周仁佳 李兆權 「企連打埠」黃達南 「錦城埠」廖卓勝 鄭進輝 「乃慶埠」岑崇榮 譚子華 「列必珠埠」梁掌朝 籌委會委員長：黃國富 鄭炳光 書記：李耀福 呂定國 外交：梅拱學 李顯榮 林伯勝 王權柏 財政：黃旭宇 鄭錦貴 馬希光 監督：呂頌韶 鄭炎才 林福侃 文娛：鄭炳光 黃滔 簡國安 宣傳：李華英 鄭今後 簡建平 黃兆英 李漢生 許忠 酒會：岑兆英 李漢生 許忠 事務：趙毓明 馬廣溢 鄧福理 袁偉祺 謝運如 雷賢効 林麟 鄭榮洽 李宇濃 籌委會顧問：陳文彬 吳一平 王華進 鄭今後 簡建平 伍澤源

國家無線電公司 NATIONAL TV & HI FI 2125 Commercial Dr. 253-6636 代理 ZENITH 一九七四年原裝 彩色電視機 政府文憑 技師修理 快捷妥當

美聲電器唱片公司 SOUND and MUSIC CO 434 Columbia St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9936 電視、唱機、唱片、唱帶、彩色、專售

何桐相館 19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506 護照相 二張二元 彩色射印 每張廿五仙

華聲無線電器行 4548 KINGSWAY, BURNABY PHILCO FORD 特約飛歌牌 各款彩色黑白電視 機，立體擴音機，錄音機。 電話：433-4515, 876-9462, 879-1067 精工修理取價從廉 起貨快捷

鳳城小館 PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings Vancouver, B.C. Phone: 681-5924 鳳城風味 鮮蝦云吞 羊城粥品 各式油器 柱侯食品 營業時間：上午十一時至晚上十二時 每逢星期二休息

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO. 714 Main St., Vancouver, B.C. Phone: 688-4219 專賣 零件風筒唱片 唱帶收音錄音 擴音機 精工修理 廉價保用

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. MU 3-6858 MU 3-6859 442 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 再新到 山冬瓜仔

金源利興記 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone 685-9743 雲南白藥 直接進口 批發零售 壹律歡迎

鹿尾丸 補身妙藥 鹿尾丸補丸 試驗每盒十元 每料廿元 鹿尾丸補丸 試驗每盒十元 每料廿元

國際汽車駕駛學校 新址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044 本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績 茲以擴充校務增聘助教又因 華區改建是以遷於喜市定街 東三八六號電話六八四三〇 四四照常服務請各界僑胞注意 校長林伯鏡

LUCK SOUND 11 South Kaslo St. Vancouver 6, B.C. Tel. 253-6235 錄音機，唱帶，盒裝式，循環式八聲，家庭式。 最近到步 香港舞台大戲

均安號 JUN ON COMPANY LIMITED 233 Main St. Vancouver 4, B.C. Telephone: 681-1025 & 681-2733 本號經營旅遊事業歷史悠久 經驗豐富如有委託服務週到 代理各航空公司飛機客票 代理詩曼亞火車票 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: 683-5656 Agents For Orient & Pacific 旅遊搵我 包你滿意 總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票 航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有 手續簡單價錢公道 函詢即回 無任歡迎 地址：丹打街東七十五號 電話：六八三 五六五六 太平洋旅行社 林國祥 啟

華高 明和公司 Ming Wo Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone 683 7268 新到 特製蝦餃皮夾 利快 鋼質 茶樓家庭皆宜置備 特製鋼煲鋼刀 各種廚房用具 美國的斯麥中國樣樣菜刀 全鋼製成非常鋒利耐用 另有德國市必嘜中國樣樣菜刀 全鋼鋒利光刀桑刀兩種

謝禮啟事 本人行醫，經過多年，向來在中西報廣 告，遠近週知，百草藥膏，治癒男婦 兒童內外陰傷各種重症，並製備百種 之療膏藥，有藥方詳明用何藥配製，亦 藥備治各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方 詳明用何藥配製，市上各家功效之膏 丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸散末 粉亦齊備。如有同道者志欲承買或地 藥或運回貴處營業亦無不可，由買者自 擇，特許相宜，平價實法，勿失此良機 厚毛謝禮每盒三元 謝禮謝禮謝禮白 126 LORNE ST. CHINESE HERBS KANLOOPS B.C.

承接清理垃圾工務 Windy's Disposal 專門承接住宅或 商業樓宇、清理垃圾廢物等工務，免費 估價。電話：254-6008。接洽。

均安號 JUN ON COMPANY LIMITED 233 Main St. Vancouver 4, B.C. Telephone: 681-1025 & 681-2733 本號經營旅遊事業歷史悠久 經驗豐富如有委託服務週到 代理各航空公司飛機客票 代理詩曼亞火車票 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: 683-5656 Agents For Orient & Pacific 旅遊搵我 包你滿意 總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票 航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有 手續簡單價錢公道 函詢即回 無任歡迎 地址：丹打街東七十五號 電話：六八三 五六五六 太平洋旅行社 林國祥 啟

華高 明和公司 Ming Wo Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone 683 7268 新到 特製蝦餃皮夾 利快 鋼質 茶樓家庭皆宜置備 特製鋼煲鋼刀 各種廚房用具 美國的斯麥中國樣樣菜刀 全鋼製成非常鋒利耐用 另有德國市必嘜中國樣樣菜刀 全鋼鋒利光刀桑刀兩種

謝禮啟事 本人行醫，經過多年，向來在中西報廣 告，遠近週知，百草藥膏，治癒男婦 兒童內外陰傷各種重症，並製備百種 之療膏藥，有藥方詳明用何藥配製，亦 藥備治各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方 詳明用何藥配製，市上各家功效之膏 丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸散末 粉亦齊備。如有同道者志欲承買或地 藥或運回貴處營業亦無不可，由買者自 擇，特許相宜，平價實法，勿失此良機 厚毛謝禮每盒三元 謝禮謝禮謝禮白 126 LORNE ST. CHINESE HERBS KANLOOPS B.C.

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. 電話：682-2244 各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。 補腎佳品：正強壯市架海狗鞭 海狗丸

朝朝暮暮



暫停

新屋出賣

(一) 列治文新屋，三睡房，兩月內完工，取價三萬六千元，抵買，最平請及時選擇地毯。

(二) 豪華觀屋，西班牙款式，約三年新，位於哥林高向住宅區，近學校，有陽台，觀地，防盜警鐘，其他設備，數不勝數，開價五萬五千元，有價請。

(三) 西區兩段空地，近 Marine Drive 七十尺乘一百一十二尺，可建豪華大廈，實價三萬九千五百元，可代客策劃建築新屋。

(四) 西區豪華磚屋，五大睡房，客廳，書房，大廚房，闊大地段，位於 Shaughnessy 區，開價九萬二千元。

歐陽文光住家八七式，式八六三
公司六八七，壹四六壹
Transpacific Realty Ltd. 525 W. Pender St.

實業出賣

★五間新屋出賣，全部三睡房，客廳，式套浴室，近交通學校，去唐人埠僅十分鐘，飲茶買餛飩好方便，價錢相宜。

★旺區吉舖出租，位 Gangle 街和十六街近中央醫院，總面積約二千平方尺，皆適合各行生意，租價相宜。

★西區大新屋，近 U.C. 大學，西班牙式設計，樓上四睡房，三套廁所，土庫全部裝修好，並有名貴酒吧，遊戲室，雙車房，永久地權，開價九萬九千元。

The Canada Trust 418 Main St.
Vancouver, B.C.

雅慈油漆飾裝

雲坤十多年專業老手
。房屋店舖。內外油漆。服務盡責。
電話：八七六、貳六八

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一七
式五三、〇三六
單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

ARMSTRONG & CO.
104 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
特聘華人經理李榮
李榮電話 254-2821
李榮電話 255-8814

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$5) 每對 \$10
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX CITICOM. CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co. Ltd.

宜看顧嬰孩保姆

素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週五天，包食宿，月薪一百五十元，條件可另面議。請電話五八一、五六七〇梁宅。

最新運到

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺痕枱，
防火板面麻雀枱，圓型小摺枱，
電鍍鋼管折枱，打字機枱，
書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

活氏傢俬電器公司

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
MR. HUNNY YUEN 專售各名廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
盤碗機，家庭用具，床，枱
椅，地毯，其他各種傢俬俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
滿地可銀行在壹般銀行
之中，是有其獨特之處
其所獨特者是我們不僅
在儲蓄及貸款方面為各
界人士服務，同時並指
導顧客們如何將錢財得
以儘量利用。
貴客們如有所需或有其他疑問，請到啟行
談話，我們當樂為協助和解答。
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032

新到

大幫花旗參	糖水荔枝
滁州白菊花	糖水龍眼
得果定喉糖	四川榨菜
余仁生白鳳丸	梅林鳳尾魚
清水白菓	龍口粉絲
清水蓮藕	鮮紅蝦米

片打實業公司
Pender Realty & Insurance
627 MAIN ST. (SU 2-165)
Vancouver, B.C.
電話：545-1844 查詢專線 325-7450 傳真：327-3757

商業樓宇 各種蒸餾
新舊房屋 大小柏文

▲ 登打士街角舖每日生意盈百六十元平售一萬二千元 (梁榮武)
▲ 登打士街角舖每日生意盈百六十元平售一萬二千元 (梁榮武)

新印公務司
YAT SUN (CANADA) LTD.
896 Commercial Dr.,
Vancouver 6, B.C.
Phone: 254-5324

承印各式 中西文件
裝牌餐紙 廣告圖片
價錢平
工作靚
起貨快
保證滿意 歡迎各埠
僑胞來信定貨 依期
無誤

北美洲針灸學院
梁覺立 4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)

美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七貳、壹〇三九
3142 Main St. Vancouver 10, B.C.

新奇士雜貨店
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花園
備胞社團 光顧定製
特別歡迎 吳柏南敬啟

營業時間：
上午十時至午夜零時
晚上七時至九時
電話：六八七、四〇九四

飛虎牌 漆油
經銷處：廣豐有限公司
地址：緬街四四四號
電話：八七貳、貳壹壹八

南華麵廠
TOP VALLEY FOOD PRODUCTS LTD.
336 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0735

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

有經驗承接搬運工作
價錢適宜。廿四小時應命。
電話：733-8887 Excel Moving

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

巧製
馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561 682-7562

專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算輔助器
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火。
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話：九八八、五八七八 余鴻智

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
批發 零售
沾 發 辦 索 批 沽 零

華仁蛋糕
中秋月餅
地址：緬街六一九號
電話：六八一、八〇一七

津津有味譚

品介紹
食品評論
糖尿病中醫療法

醫生常用那一張，最初先用湯劑煎服，每日服一劑，分由九方推算，連服數天，如果尿尿仍清，那末好極了，即可配成丸劑，讓病者長服。

如果又有糖質發現，那末原因是准山的關係，地黃不能抑止山藥（炭水化合物）的緣故，再將地黃分量增加，山藥分量減少，再服到尿清淨的時候才算合式。

如果驗到病者需把山藥劑，那末只好把山藥劑不列九方之中，但是此藥仍要進服，不妨移到豬胰湯或地黃湯劑之中，因為水煎成湯的時候，山藥的澱粉質不溶解，只吃藥汁不吃藥渣，那末山藥仍屬有益於病體而無礙于澱粉質的流弊。

這事全賴病者限制食品自驗小便，天天報告醫生，雙方合作，使藥方修改到合體得到了正確的處方。

（八一四）

李小龍死因為何 影迷急欲知真相

▲小兒女天真無邪
▲猶向記者扮鬼臉

這對小兒女，被帶出來時，男的穿著花格恤衫，女穿著實裝，猶帶笑容，宛如不知其父離奇喪命的悲劇。

▲李妻曾在浸信醫院訂房
▲李小龍未及被送往救治

李氏逝世原因，迄昨日午尚未清楚，因有待伊利沙伯醫院之剖驗報告。關於其死因，頗多揣測，較接近真相者為後腦出血，但仍待官方剖驗報告的證實。

據本報記者從有關方面獲悉，李氏曾患類似之暈厥，但為外籍醫生救治，其後常診於該外籍醫生。

前晚李氏病發猝發，被送往伊利沙伯醫院救治，其美國妻子於彼入院後，擬將其轉送浸信醫院，聘該外籍醫生診治。她打電話向浸信醫院訂私家病房後，隨即趕赴該醫院，但於到步即接到電話，報告李氏已逝世，於是趕返伊利沙伯醫院。李小龍未嘗進入浸信醫院。

「完」

嘉禾總裁李小龍後事 殯儀定然是大堆頭

▲現場情景拍紀錄片

李生前曾與兩個徒弟過從甚密，李氏真像流星，在最光芒的時候滑落了，結束了那短促的一生。

李氏的走紅簡直是奇蹟，實走的兩個年頭，就成了一躍成爲香港影壇的呼風喚雨人物，領袖風采，怎麼想得到來也匆匆，去也匆匆，盛年棄世，教他的

訃告

先慈鄭門吳氏夫人廣東恩平石潭村人痛於八月十一日不幸於遊歷途中因汽車失事在芝加哥復活醫院逝世積閱享壽八十一歲不孝男鴻法及媳婦等由港加爾來雲奔喪不孝子鴻法及媳婦等在芝加哥親視含殮遵禮成服由鴻法伴靈柩返回雲埠定於八月廿七日（星期日）上午十一時假座士嘉堡禮堂舉行喪禮出殯禮畢卜葬於伏休崗墓園 恭屬宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子 鴻法 媳婦傅孟寧
孤哀女 鴻月 媳婦張燕春
女孫 倍昇 媳婦曹耀常
女孫 遠達 媳婦唐氏
姪女 鳴福 媳婦郭田氏
姪女 鴻順 媳婦胡裕國
姪孫女 露瑪 媳婦利莉莉
泣女 君儀 同泣告

治喪處：4663 Cambie St. Vancouver, B.C.
電話：八七式、七式五七

高尚辦公室招租

位於內磨夾打街，新建并有空氣調節之設備，地下停車場，主要租給各郵局及銀行，最合適醫師或牙醫等。電話：878-8881, 733-8881, D. Marnett 洽商。

C&I Property Consultants Ltd., 246 E. Broadway, 離埠四十呎，如意者請電話八七九、五五五與李君接洽。

宜廚工壹名

二名長工，薪金優厚，有意者請六時後電話二九一、〇九四 陳達良接洽

喜利旅行社
KOWLOON TOURIST SERVICE LTD., I. N. T.
455 Abbott St., Vancouver 3, B.C.
Tel. 685-6168

最新貢獻，秋季特價。
遠東旅行團
全團廿壹天
定九月廿四次批啟程
欲知詳情，請來面商
社址：雲高華蓮花酒店

華僑酒家
W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1

喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會
最夠場面 晚飯宵夜 最合理想
早午茶點 最多供應 豪華設備
最佳享受 名廚主理 最精調味

營業時間：
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時
逢星期三休息
電話：貳六六 貳貳四 貳六六 壹八八四

△代柬
本會謹訂於八月廿六日（星期日）下午一時正假座洪門黨社禮堂舉行第五十五週年紀念典禮敬備鷄尾酒會及舞會助慶并於九月二日、三日，在女皇小戲院獻演粵劇籌募經費 敬請僑團商號男女僑界暨洪門叔父昆仲姊妹踴躍指導賜勝榮幸

雲埠洪門體育會同人敬約

The Chinese Masonic Athletic Club, 116 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

宜唐廚多名
請晚上八時後電話五八一、一一六一

光猛房備傢俬合衛生
交通方便，近車站市場，適合單身人或夫婦。電八七四、八〇九二

業主離埠急平賣
石屎屋，內外全新裝修，樓上兩房一廳，土庫一廳一房。電八七四、〇九七二 或到 4236 Commercial Dr., 請電話 520-4789 洽商。

二埠什貨店生意出賣
位於兒童公園對面，欲知詳情，請電話 520-4789 洽商。

宜唐廚送殮一名
工務從優，如意者請電話五二四、一三五

宜僱經驗西廚
須有經驗。電話 722-6133 洽商。

樓上有兩房廉租
浴室電話俱備，合學生或簡單家庭。電八七九、九七七九洽

宜僱管理縫紉車衣機
有經驗。電話 722-6133 洽商。

宜僱經驗西廚
請到 615 Dunsmuir St., 洽商。

宜僱經驗西廚
請到 615 Dunsmuir St., 洽商。

宜僱經驗西廚
請到 615 Dunsmuir St., 洽商。

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

八月廿一至廿四日 星期二至星期五
晚七時半隆重放映
彩色寬幕幽默風趣大喜劇
星期天不放假
岳陽夏台風 左艷蓉 領銜主演
同場放映
彩色寬幕拳擊皇牌鉅片
硬漢 于洋 領銜主演

票價：成、式元正 學生壹元七毛 小童七毛九仙
請注意：茲爲便利觀衆購票特將打街東大華肉食公司代售戲票

來回香港 平機票
OUR 25th YEAR TIA

由 (\$399 元起)
▲經常有超級 DC8 或 DC10 的噴射客機來回香港。
▲可在香港停留不同之期間。
▲所用之航線是擁有一流服務，並且時間準確，班期可靠。
▲爲保障旅客之訂金，Nilestar 公司，現增至五萬元保險金而所有訂金均存於信託戶口。
▲免費代辦旅遊證件，各種證件，如香港或大陸入境地證，需時甚久，請在三、四、個月前與本公司接洽。
▲爲方便各僑胞起見，華埠之辦事處（文華商樓樓地下近吳氏餐館）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午八時，星期六上午十時至下午六時，星期日中午十二時至下午六時
▲詢問或索取新章程可致電 (六〇四) 六八七二八五五或六八七一三一
美國之西羅圖 (舍路) 搭客可致電 Mrs. Delle Jung (206) 682-0866

九月份來回香港班機一一轉讓
本公司九月份返港班機有數空剩餘，有被選資格之僑胞可有機會搭此班機，請盡早與本公司接洽。

Fly With Confidence—On World's Largest All-Jet Charter Airline

△代柬
本黨社謹訂於一九七三年八月廿六日（星期日）下午一時舉行喬遷第三週年紀念典禮慶治潔潔若同日下午六時半假座文華茶樓寅具薄酌候 恭請

中國洪門民治黨駐加總支部各支分部
達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
姊妹僑團友好踴躍指示禮儀易勝翹企

加東都朗度洪門民治黨全人敬約

Chinese Freemasons & Dart Club, 436 Dundas Street West, Toronto, Ont.

飛龍油漆裝修
油漆裝修 各項工項 質料上等
燕梳不遜 內外窗門 免費估價
工作加美 服務超等 歡迎估價
價錢最平 分期付款 樂意接受
僑胞電話 車上就到
星期一至星期五上午九時至下午五時
Worldian, Painting & Decorating 電話 874-7434

有兩房壹廳出租
交通方便，合意請打電話黃太接洽。
電話四三五、二七五〇

專代人照顧小孩
請電：式五四、三五七七接洽。
兼承接車衣。

綜合新聞

洪門體育會五週年 各界熱心解囊樂捐

(雲訊) 洪門體育會定本月廿六日(星期日)下午一時舉行慶祝五週週年紀念...

中加友誼會新職員 宣誓就職宴會盛況

(雲訊) 中加友誼會於昨(廿二)日星期四下午五時半假座士達孔拿社區中心...

沙堆橋安總會歡宴 都城廖崇憲伉儷

(雲訊) 雲堆沙堆橋安總會，以中加友誼會會長廖崇憲伉儷暨女公子...

西區大洋房開放

星期一至四，下午七至九點。星期五及日，下午二至四點。3276 Yukon St. 高尚住宅區...

菓欄公司 五八五號哥街

電話六八五、四九二、九。週末大減價。由八月廿四日至八月廿六日...

埠仔宜請工人

宜請長工金柏及廚各一名。工金從優。如意者請電九二、五四式洽商。

靚土庫睡房出租

電話二五四、三八三。靚土庫睡房出租。有意者請電九二、五四式洽商。

達雲戲院

正午十二時至下午五時半放映。八月廿五日(星期六) 玉女懷春...

富春花屋 FLOWERS BY FORTUNE. Next Door To Success Rlty. Ltd. 203 E. Pender St., Van. 4, B.C. Tel: 682-1946

交通銀行 BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG. 經營一切銀行業務。北京中國銀行人民幣存款...

金華大市場開張在即。招請各部門男女職工。待遇從優。蔬菜生果部、鮮肉雞鴨部、海鮮部...

想買黃金作投資用? 加帝國商業銀行分行可代理買賣黃金手續。貴處本行分行願隨時以詳細情形奉告...

雲高華新書局。雲生津有味。雲高華新書局。雲生津有味。雲高華新書局。雲生津有味...

永興有限公司 WING HING CO. LTD. 280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. Telephone 688-6025. 本號最新運到各類冰霜海產...

Lotus Tours Ltd. 420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C. TEL: 684-2025. 由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽證等...

文心書局 Moon Shum Bookstore Co. Ltd. 112-114 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel: 681-4428. 到新品貨批大 兼營國貨...

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE. 459 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. 代理業務 樓宇買賣 樓宇按揭 房產收租 如有垂詢 極表歡迎

雷廣庭 380-3098, 羅偉業 325-7496, 伍澤森 327-7842, 楊志清 324-4218, 鍾天賜 676-4575, 潘澤伍 733-5743. 寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，車庫另有睡房...